雲埠國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到：： 武市新造 著名好米

雙K牌超等長身絲苗

粒粒成珠 好飯易煮

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

一九五六年精美月份牌大贈送
一九五五年早造暹羅萱占米
特別大廉價
五十磅庄 特價 每包五元七毛半
舊穀新車 保証好飯
欲買平米 捷足先到
滿載榮歸大吉勝已抵埠上市

富貴牌藥酒 有七十餘年歷史

藥選地道 大米蒸釀
功効卓著 原色原味
醇香可口 飲後保不燒喉
貨質可靠

▲加拿大雲哥華埠元豐公司總代理

津港澳 永茂居老酒庄 披露

◎雜貨糖菓生意平賣

本舖位居 Renfrew 1660 號鄰近住家數仟生意日趨上進本人另有別業無暇兼顧願照本出售我華友如有意尋此業者勿失却良机如欲移步可隨時來觀察或由電話 HA. 7080 洽商

◎摩登家庭修理公司

本公司專門修整煙通。投煙通。修理天面。水溝。直落水管等工作。所做工作全部保証。本公司有債券爲保証 話 HA. 4345

Modern Home Repairs

舉行「中國夜」盛况

【五總】傳真電台訪員。西報記者。本埠市府人員。黨政人員。及足球慶會委員等。凡六百餘人。中西人士。舉杯共慶。攀談親切。其友愛之情。充滿會場上。是次酒會各種食品。一部份係得各商號及僑胞熱心捐效者。計有永隆叉燒二磅。西湖餐館排骨八磅。重慶餐館排骨大磅。達利。合益。昌隆。同益。瓊香館。益棧。泰興公司。每叉燒二磅。竹林排骨拾磅。新華僑排骨。火鷄。謙樂鷄一只。陶陶酒家排骨拾磅。余勤平凉水三箱。又是日瑞獅採青。共銀壹百九拾六元。懸青三元以上之團體。商號。計有健總會館廿三元。達權社。中華職工總會。大寶俱樂部。竹林園。每拾元。黃雲山總公所。台山寧陽會館。馬山總公所。新華僑酒樓。萬利俱樂部。國光公司。片打餐館。桃園餐館。振華聲社。安利俱樂部。五洲藥房。西湖餐館。得利俱樂部。位仁餐室。每五元。盧金生。黃國連共五元。生隆棧四元。金圓餐室。生利俱樂部。新讌樂餐館。英華公司。大有俱樂部。每三元。三元以下者。恕不備載。該總會館此次慶會。得各界捐款購買爆竹燃燒者。共銀六十五元。內鄭振衡。司徒捷予。黃淵偉。各五元。黃文甫。許秉信。袁一山。每三元。三元以下者多名。又國信公司送出爆竹四千。及竹籬仔一九六十枝。以應提燈之用。此次慶會經過情形。得全加九拾個電台。用英法語廣播各地。且有等電台。轉播英法兩國屬土。並由各傳眞電台派員到場採訪。梁定邦及各西報攝影記者。到場攝影。再瑞獅採青。懸青三元以上者。尚有鄭滎陽總堂五元云 【已完】

西少換車胎 被汽車撞傷

雲埠西少兩名。一名約翰保魯。一名約瑟杜適。前日停車於魯弼街夾桂夫街道旁。換車胎之際。遇一輛汽車追過一輛公共汽車之後。將二人撞傷。傷勢甚重。該輛汽車撞傷二人之後未停。

事後有壹輛一九四一年總蘇圖牌汽車。大概撞穿汽油缸。連續在兩間車房加油。据警察稱。該種舊車。全市大概祇有九輛。又警察在出事地点拾獲裝置於車頭之三種燈之玻璃碎。据警察稱。保魯被拋開[illegible]

天然煤氣比人造煤氣便宜

卑詩電火公司。行政部副總理曾地。昨日宣布。該公司明年秋。耗資九百萬元。籌辦天然煤氣業之後。天然煤氣。可以供應雲哥華大雲高華區。

彼又暗中勸市民。暫時勿改用煤油暖爐。據彼稱。用天然煤氣取暖或煮餐。比之用人造煤氣便宜。前者大約便宜五份之貳。而後者大約便宜四份之一。

據曾地稱。改裝全市住家煤氣設備。以便使用天然煤氣。需要三百工人。連做六拾天。

大雲高華區。大概有十萬煤氣用戶。卑詩電火公司負責免費。改裝其煤氣設備。據曾地稱天然煤氣無毒。而無爆炸危險云。

民治黨總支部通告

爲通告事。本部定期十二月三日（星期六）晚間八時。召集會議。並揭曉全加党社複選主任委員票。與選舉各部職員候選人。屆時仰我全體職員。依時出席爲要。此佈。

中國洪門民治黨駐加總支部謹啟
中華民國四十四年拾壹月二十日

◎謝啓

敬啟者猥以本月廿七家君贊祐翁七秩生辰爲人子孫者例應燦壽酒蒙中西世交宗親姻戚隆既先施寵幸有加旣光臨而䟽假復列席以稱觴雲誼海情感紉莫名謹修小啟用表謝忱伏維 澄照不備

承慶 子江 週約 週芳 週賢 週洪 週梨 週遠
孫 迪章 迪章 全鞠躬

◎三聯房一組出租

三聯房一組無傢私每月租金卅八元請到下列洽商 830 Jackson Ave.

◎餐館生意平賣

本餐館在獲近埠向來生意穩當兼屬易守現館主已年老無力操勞決將生意賤賣以便他往如有欲謀小型餐館者請到面談若欲函詢祈列明所欲知者以便易于答復 嗎步餐館啟

Marble Cafe
P.O. Box 543 Vulcan, Alta.

◎聯房出賃

在天寅街一〇三壹號樓上全層有睡房兩個另有厨房則所冲凉房齊備每月租金卅元如意者請到該處樓下一問便知先由電話 MA. 1289 約定時間到看[illegible]晚間六点[illegible]

新到 奇情異趣野艷小說

歷盡歡塲一男人上中下一元半
天賜姻緣六毛 情塲百勝師二元
性學事典二元 (一)纏綿半生二元
心理變態二元 (二)纏綿半生六毛
枕夜銷魂五毛 火海餘生五毛
玉燕迷春一元 愛的測驗一元
處女婦人一元 三十六種四毛
性秘密與受孕五毛 異趣四毛
性藝窮劇一元 情潮四毛
情胆四毛 痴情四毛 迷戀四毛
性經四毛 性庫六毛 性之智識五毛
性的姿式五毛 性愛藝術六毛
性藝姿勢六毛 性學常識元四
性的變態一元 房中情趣五毛
處女性學五毛 性慾女人五毛
性愛健康一元 性密自制五毛
女姓行爲二元 性愛秘談壹元
銷魂[illegible]一元 銷魂種四毛

新到無敵大偵探 分釘四集平賣一元

無敵大偵探續編 分釘二集特價八毛

擢花折玉三毛 各顯神通三毛
一小時相隔三毛 縱火惡魔三毛
飛賊女紅娘故事 神出鬼沒愛的糾紛 虎穴尋仇 血染沙頭角 死裡逃生 重見天日 生龍活虎 血戰吳淞街 八冊壹元六
飛賊黃鶯兒故事 雷霆封電網 罪惡與恨 失去的貞操報服 五冊一元
健康指導：男女必讀之性書：男女秘密從處女到婦人性愛與健康求孕與避孕四冊 弍元

寡婦新記 實事 六部講完 一元半

越睇越有味九嫁夫人四冊二元
蠶仔笑史 上中下集 壹元二
艷陽春水 上下集 實售七毛
兩心甜密五毛 姨太外傳五毛
乳花飄香五毛 尼姑秘史壹元
第一奇書杏花天 上下集 一元
性心理壹元 圖解性秘密一元
鯽魚嘴阿梅南遊記上下集壹元
揭艷香衾五毛 騷婦淚史一元
新婚之夜壹元五 素女經壹元
洩漏春光五毛 狼虎年華一元
行房秘術二元 行房秘訣五毛
帳底香魂五毛 十年情塲壹元
性與貞操五毛 春心蕩漾五毛
蜜月性愛五毛 香閨妙術五毛
性愛內幕弍元 慾海奇花五毛
性愛新生五毛 火熱的愛五毛
女性內幕壹元 情侶百態五毛

興貞信花舖電話同用

JIRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
電話 CHerry 0947
CEdar 5304

廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.
110 Last Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Telephone TAtlow 3018

專營 「好些路」 WHOLESALE

國貨商場 祖國貨品 樣樣齊備
請來幫襯 便知價平
價目表印就 函索卽寄

日昇銀業按揭有限公司

Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 2732

專營借款

如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便
宜對其他各項借
欵歡迎詢問

總經理周育生啓

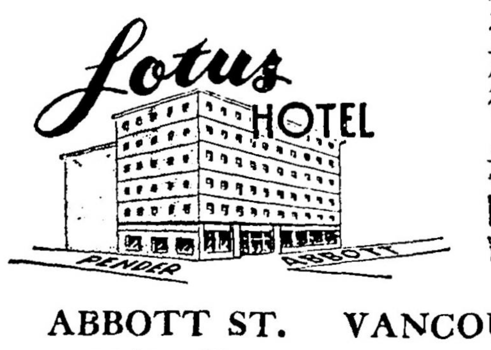
域多利埠代理
利同昌事務所

Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831

百老滙旅店 蓮花大旅店

加拿大雲高華 唯一華人旅業權威

附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊



ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 電話 PA. 9541 房租每日二元起碼
101 E. HASTINGS ST. 電話 PA 3445

雲高華 利僑貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到大帮
雙托水仙花 荔枝干 糖（薑） 登市
注意！ 注意！
巨帮（生）（羌）湧到

久已吃香美洲之
香園味 農夫牌 南洋萬里望補腎花生供市
（本號爲加拿大總代理價廉大量供應批發零沽均歡迎）